



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
藥物監督管理局
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

藥物監督管理局
統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考
第一職階二等高級技術員 (中醫藥範疇)
(開考編號: 05/TS/2023)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica
Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais,
comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para técnico superior
de 2.ª classe, 1.º escalão, área de medicina tradicional chinesa
(Ref. do Concurso n.º 05/TS/2023)

甄選面試一各准考人的考試安排及《准考人須知》
Entrevista de selecção - Organização da prova dos candidatos admitidos e
«Instruções para os candidatos admitidos»

為填補藥物監督管理局編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員 (中醫藥範疇) 兩個職缺, 以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。經二零二三年十月十一日第四十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考。現公佈甄選面試的各准考人考試安排, 以及《准考人須知》:

Tornam-se públicas, a organização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos e as «Instruções para os candidatos admitidos» ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de medicina tradicional chinesa, do quadro do pessoal do Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, e dos que vierem a verificar-se neste Instituto até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 41, II Série, de 11 de Outubro de 2023:



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
藥物監督管理局
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

甄選面試 — 日期及時間：

Entrevista de selecção – data e hora:

序號 N.º	姓名 Nome	身份證編號 N.º de BIR	日期 Data	時間 Hora
1	程曦	CHING,HEI	21/03/2024	09:30
2	朱燕映	CHU,IN IENG		09:50
3	楊智卿	IEONG,CHI HENG		10:10
4	葉小娟	IP,SIO KUN		10:30
5	李卓琳	LEI,CHEOK LAM		10:50
6	梁靖怡	LEONG,CHENG I		11:10
7	梁家輝	LEONG,KA FAI		11:30
8	文玉茵	MAN,IOK IAN		11:50

《准考人須知》

«Instruções para os candidatos admitidos»

1. 一般須知：

Observações gerais:

- 1.1 在進行甄選面試時，須遵守一般適用的規定，尤其載於開考通告的相關內容及典試委員會在此加以詳述和補充的準則；

Na realização da entrevista de selecção, devem ser observadas as regras gerais aplicáveis, designadamente as constantes do aviso de abertura do concurso e as aqui desenvolvidas e complementadas pelo júri;

- 1.2 准考人須遵守工作人員的各項指示，以確保甄選面試按照典試委員會訂定的制度及指引下進行；



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
藥物監督管理局
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

Os candidatos admitidos devem respeitar as instruções dadas pelos trabalhadores, tendo em vista garantir a realização da entrevista de selecção segundo o regime estabelecido e as orientações do júri do concurso;

- 1.3 甄選面試於 2024 年 3 月 21 日在澳門青茂口岸政府辦公大樓 19 樓會議室舉行，每名准考人的面試時間約 20 分鐘；

A entrevista de selecção, com duração de cerca de 20 minutos para cada candidato, terá lugar no dia 21 de Março de 2024, na sala de reuniões, sita no Edifício de Escritórios do Governo no Posto Fronteiriço Qingmao, 19.º andar, Macau;

- 1.4 准考人須按甄選面試時間表內指定的報到時間提前 15 分鐘到達上述面試地點報到，遲於面試時間沒有報到者視為不合理缺席；

Os candidatos admitidos à entrevista de selecção devem comparecer no local acima indicado 15 minutos antes da hora estabelecida na calendarização da entrevista de selecção, considerando-se como falta injustificada tanto a chegada depois da hora estabelecida como falta de comparência;

- 1.5 准考人須帶備有效的澳門特別行政區永久性居民身份證正本或等同文件到達甄選面試地點以確認身份，否則不准參加面試及因此被取消資格；

Os candidatos admitidos devem comparecer no local de realização da entrevista de selecção munidos do original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM válido ou documento equivalente para efeitos de verificação da identidade, sendo a falta do mesmo impeditiva da realização da entrevista e causa de exclusão;

- 1.6 准考人如需“出席證明”，可在考試前向工作人員提出要求；

Caso o candidato admitido necessite da “Declaração de Presença”, pode solicitá-la aos trabalhadores antes do início da prova;

- 1.7 甄選面試進行時，不得使用任何資料、文件、書本或電子設備，尤其是智能手機、智能手錶、手提電腦或任何其他電子或電腦化設備，有關的電子設備須調



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
藥物監督管理局
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

至靜音模式或關機；

Na realização da entrevista de selecção, não é permitida a utilização de quaisquer elementos, documentos, livros ou equipamentos electrónicos, designadamente telemóveis inteligentes, relógios inteligentes, computadores portáteis ou qualquer outro aparelho electrónico ou computadorizado, e garantindo que os equipamentos electrónicos fiquem no estado de silêncio ou desligado;

- 1.8 在面試場地範圍內禁止拍照、錄音、錄影及攝錄，同時禁止以任何媒體將之轉載傳輸；

É proibido fotografar, gravar sons ou imagens ou filmar no espaço de realização da entrevista, bem como proceder a transmissão por qualquer meio;

- 1.9 不遵守有關規則及指示而嚴重影響甄選面試的執行，會因此被取消資格；

O não cumprimento das regras estabelecidas e das instruções dadas que perturbe seriamente a execução da entrevista de selecção constitui causa de exclusão;

- 1.10 准考人應留意澳門特區政府最新疫情訊息，配合衛生局各項預防措施。

Os candidatos admitidos devem estar atentos às informações actualizadas da epidemia emitidas pelo Governo da RAEM e cooperar com várias medidas de prevenção dos Serviços de Saúde.

2. 特殊情況下的指引

Instruções para situações especiais

- 2.1 如甄選面試當日天氣情況惡劣，將作以下安排：

Em caso de mau tempo no dia da realização da entrevista de selecção, serão adoptadas as seguintes medidas:

- 倘有暴雨或在雷暴警告信號下，考試如期舉行；

Em caso de sinal de chuva intensa ou o sinal de trovoadas, a prova é realizada no local, na data e à hora previstas;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
藥物監督管理局
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

- 如有颱風信號，當日上午 7 時 30 分後懸掛或維持懸掛 8 號或更高之熱帶氣旋警告信號時，甄選面試將取消。有關重新舉行甄選面試的日期將適時另外公佈。

Em caso de tempestade tropical, sendo hasteado o sinal de tempestade tropical n.º 8 ou superior, depois das 07H30, ou se mantiver hasteado pelas 07H30 nesse dia, a entrevista de selecção é cancelada, sendo a nova data de realização da mesma anunciada em tempo oportuno.

2.2 典試委員會得因實際情況，對本須知內容作出修訂。

O júri, tendo em conta as situações concretas, tem o direito de alterar o conteúdo destas instruções.

2.3 甄選面試可能因應不可預見或不可抗力的情況而取消，有關重新舉行甄選面試的具體安排將另行公佈。

A entrevista de selecção poderá ser cancelada, devido a circunstâncias imprevistas ou força maior, sendo a nova data de realização da mesma anunciada em tempo oportuno.

二零二四年三月五日於藥物監督管理局。

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 5 de Março de 2024.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
藥物監督管理局
Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica

典試委員會
O Júri

主席
Presidente

林富聰
中藥處處長
Lam Fu Chong

Chefe da Divisão de Medicina Tradicional Chinesa

正選委員
Vogal efectivo

廖潤輝
顧問高級技術員
Lio Ion Fai
Técnico superior assessor

正選委員
Vogal efectivo

林藝芳
顧問高級技術員
Lam Ngai Fong
Técnico superior assessor